



GREENHOUSE/GEWÄCHSHAUS/SERRE

- GB IE NI MT

GREENHOUSE

Assembly, operating and safety instructions
- DE AT BE CH

GEWÄCHSHAUS

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise
- FR BE CH

SERRE

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité
- IT CH MT

SERRA

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza
- NL BE

TUINKAS

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies
- ES

INVERNADERO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad
- PT

ESTUFA

Indicações de montagem, utilização e segurança

IAN 494439_2504

GB IE NI DE AT BE
CH FR NL IT ES

You need · Sie benötigen · Il vous faut · U hebt nodig · Vi servono
Necesita · Nessita de:

2

30x A

4x B

4x C

2x D

6x E

3x F

3x G

22x H

12x I

24x J

4x K

22x L

4x M

2x N

16x O

8x P

16x Q

4x R

1x S

1

4x A

2x B

2x J

2x K

3x L

B K

A L K

B L A

L A J A J

2

4x A

2x B

2x J

2x K

3x L

A J A J A L B

L B K L A K

3

2x M

M M

4

12x I

I I I I I I I I

5

8x A

4x E

8x J

6x L

J E L J A J L A E J A L A

A L A J E A L J A J L E J

6

4x P

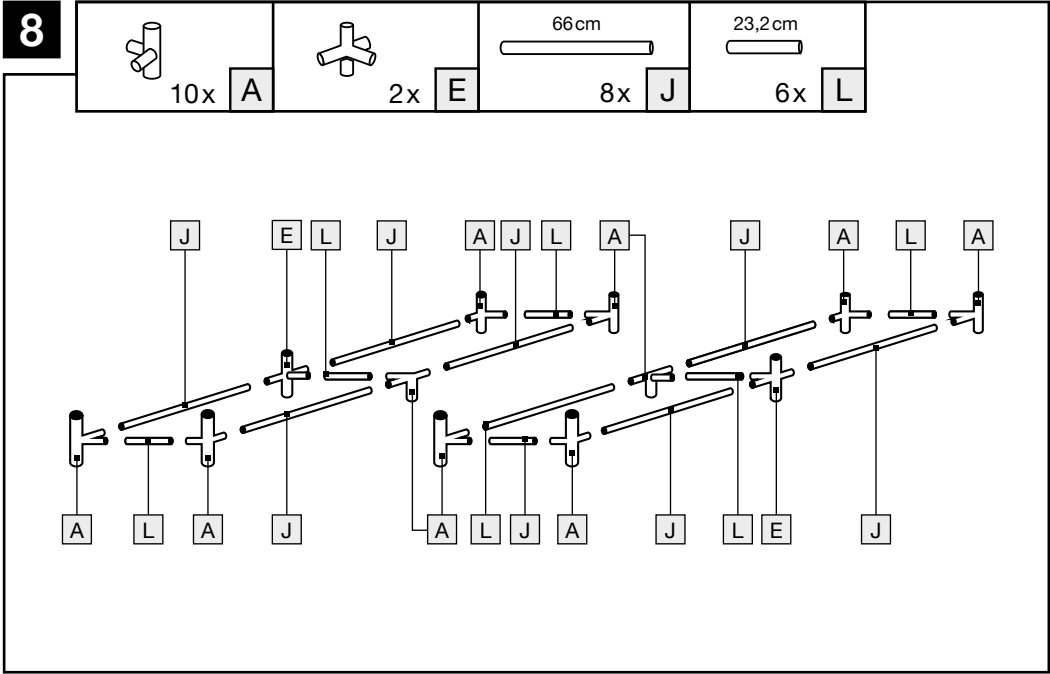
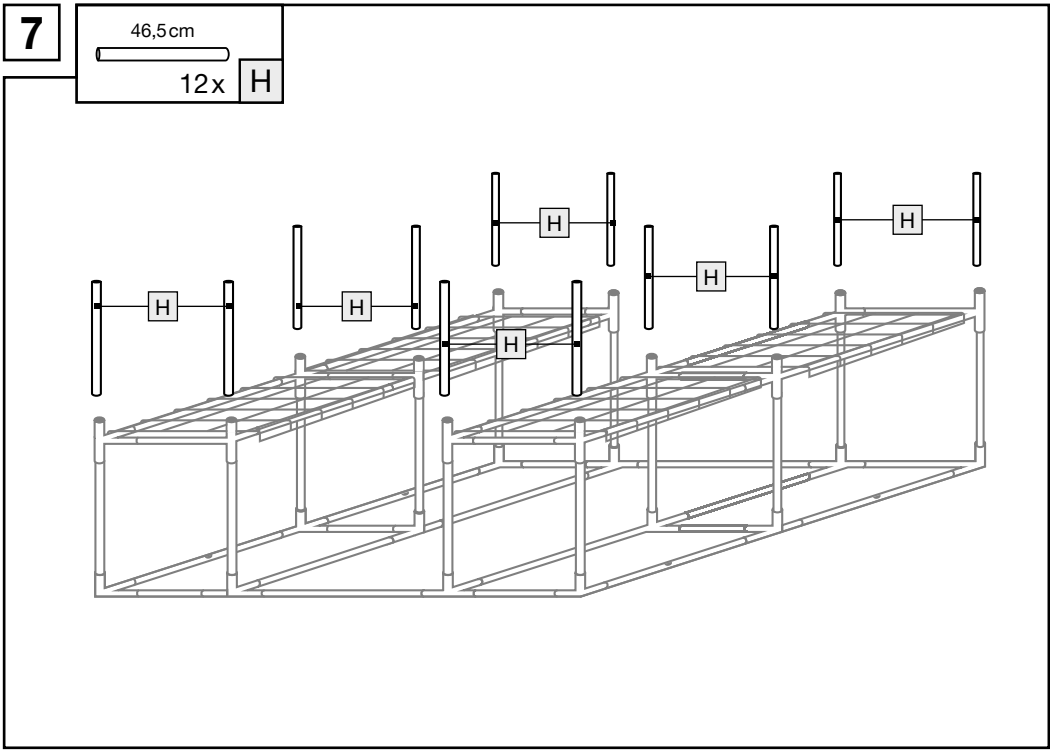
P P P

5

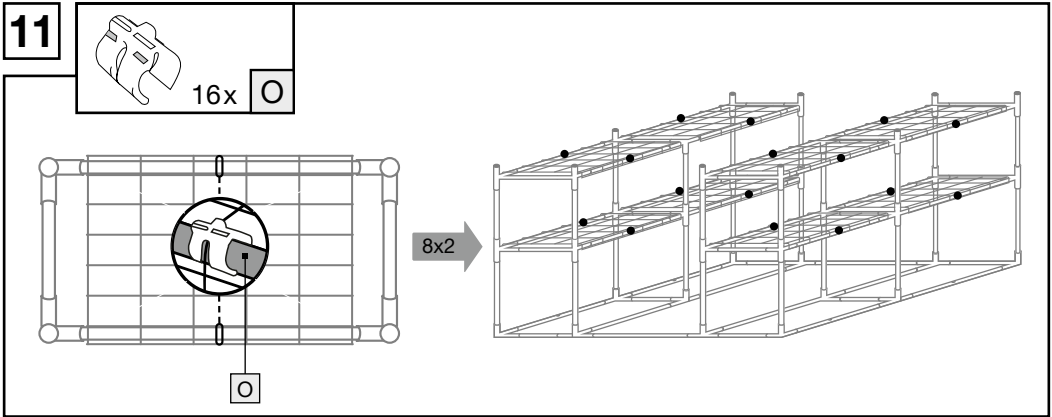
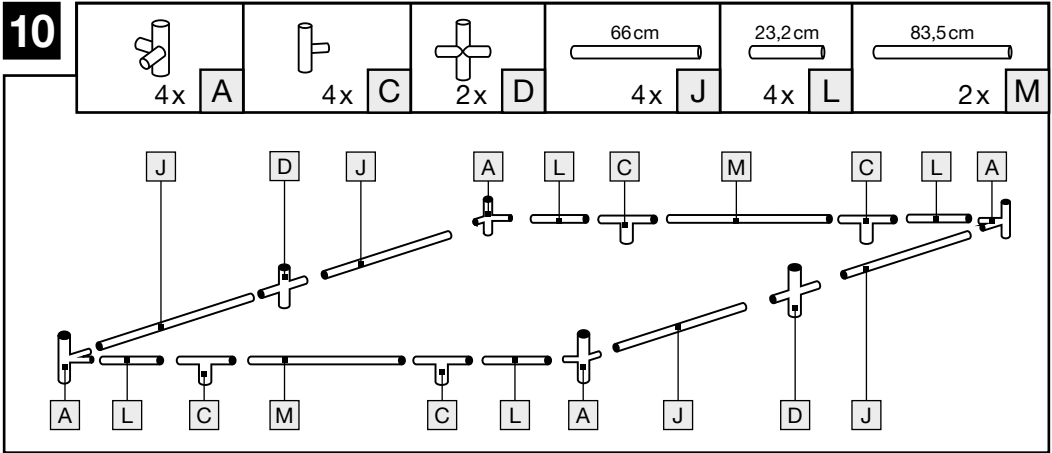
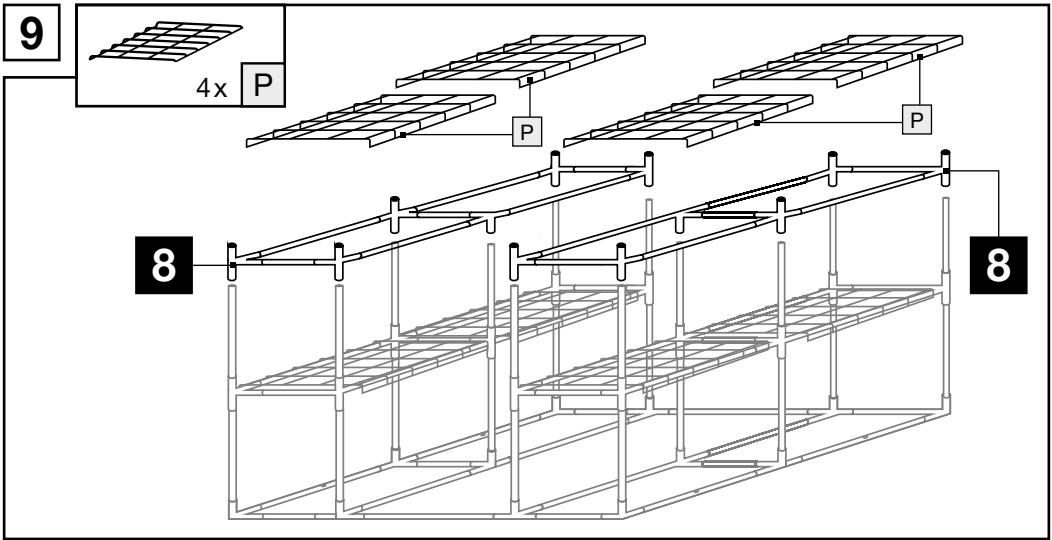
5

5

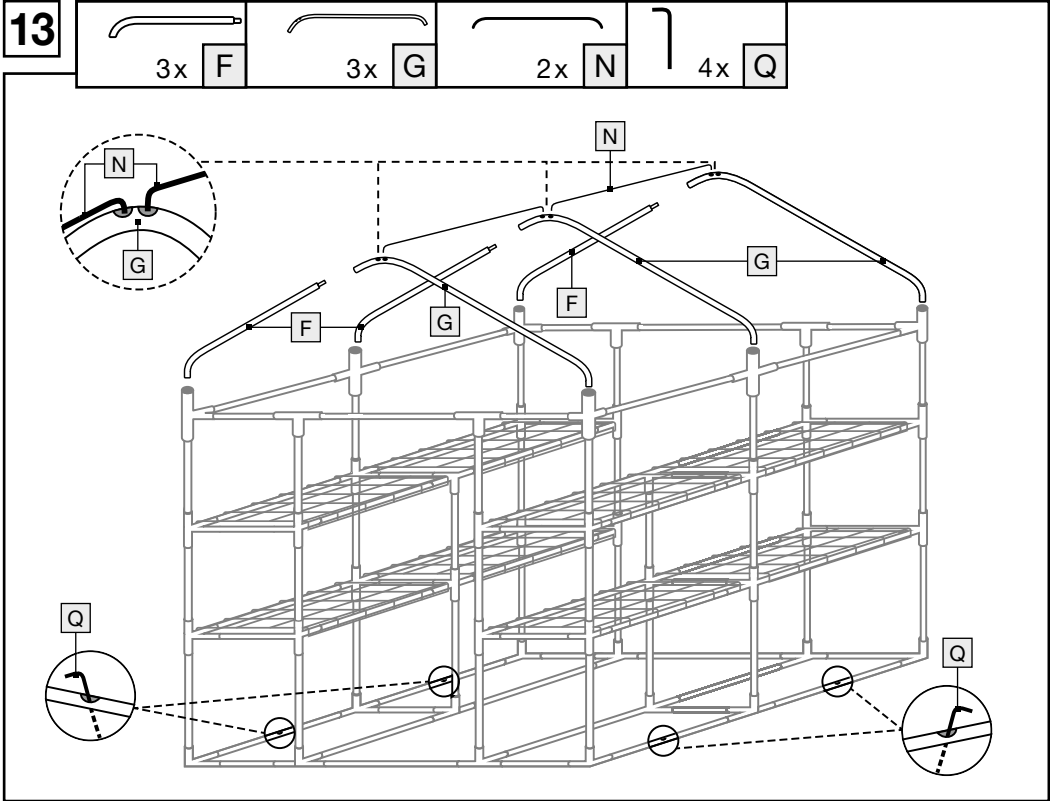
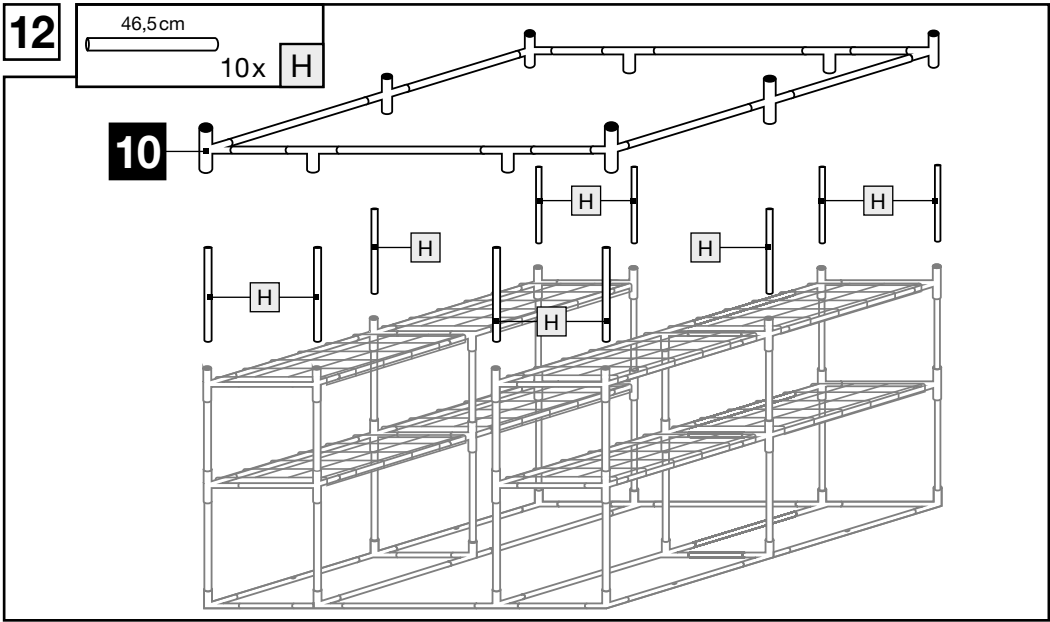
4



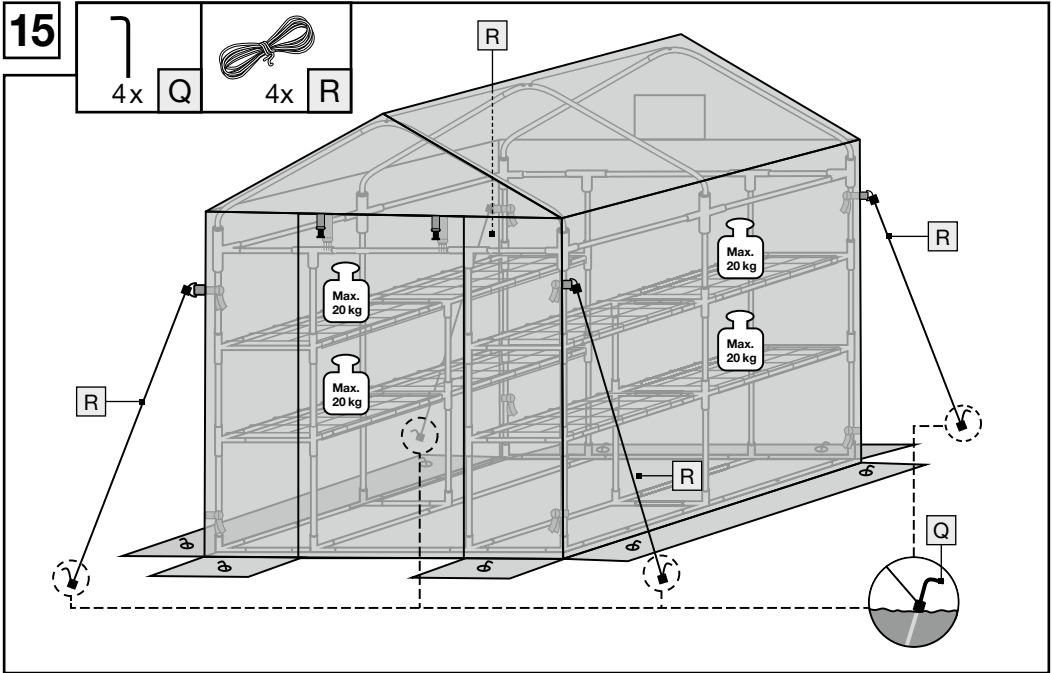
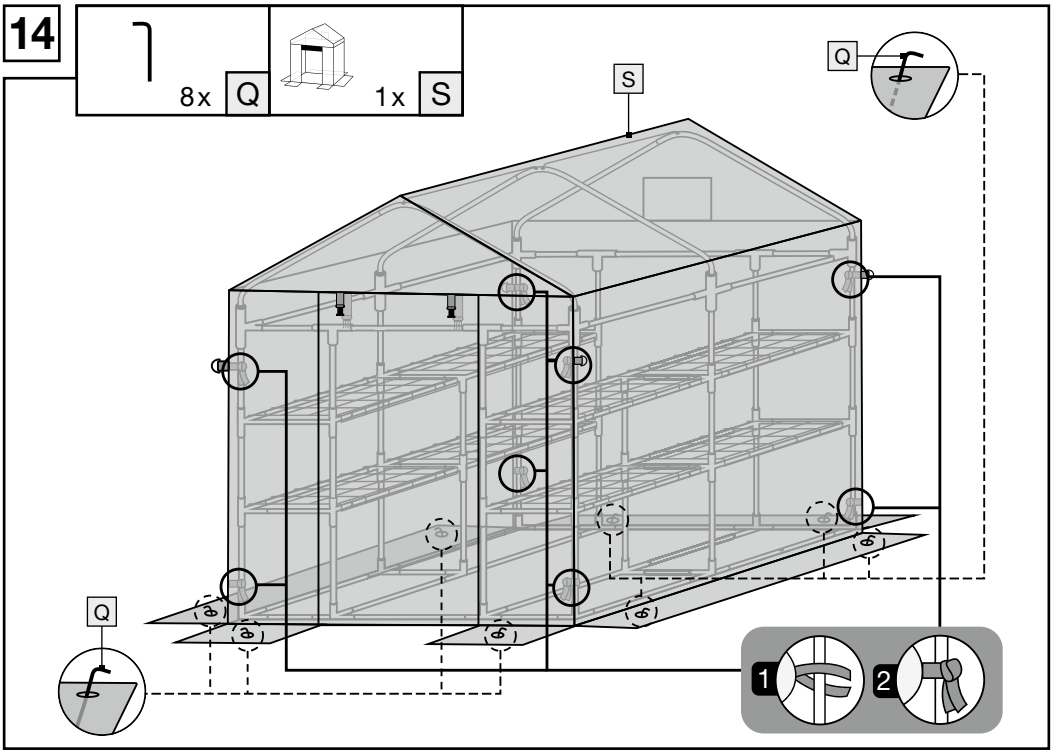
5



6



7



8

List of pictograms used			
	Observe warnings and the safety instructions!		Danger to life and hazard of injury for infants and children!
	Maximum load per shelf: 20kg		Safety instructions Usage instructions

Greenhouse

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly instructions and instructions for use are a part of the product. Please carefully read these assembly instructions and instructions for use before use and observe all instructions. These instructions contain important information about installation, settings and care. Please keep these assembly instructions and instructions for use and pass them on to any future owner.

● Intended use

This is a greenhouse for private outdoor use, such as in gardens and courtyards. Any other use or modification of this product is considered to be contrary to its intended use and harbours considerable risks of an accident. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from improper use. Not intended for commercial use.

-  This product is suitable for private use with a max. load of 20kg per shelf.

● Scope of delivery

1 greenhouse
1 set of assembly and operating instructions

● Parts description

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| A 30 x plug-in connectors | D 2 x plug-in connectors |
| B 4 x plug-in connectors | E 6 x plug-in connectors |
| C 4 x plug-in connectors | F 3 x roof poles |
| | G 3 x roof poles |

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| H 22 x poles | O 16 x clips |
| I 12 x poles | P 8 x shelves |
| J 24 x poles | Q 16 x ground spikes |
| K 4 x poles | R 4 x rope |
| L 22 x poles | S 1 x greenhouse cover |
| M 4 x poles | |
| N 2 x roof poles | |

● Technical specifications

Dimensions: 140 x 200 x 140cm (W x H x D)
Max. load: 20kg per shelf

Safety instructions

KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND USAGE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!
IF YOU GIVE THE PRODUCT TO A THIRD-PARTY, ENSURE THAT ALL DOCUMENTS ARE ALSO PROVIDED WITH IT!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND HAZARD OF INJURY TO INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unattended with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children often underestimate hazards. Always keep children away from packaging material.
- ⚠ WARNING!** Do not leave children unsupervised! The product is not a climbing frame or a toy! Make sure that people, particularly children, do not stand on the product or haul themselves up it. The product may tip over. Injuries and/or material damage may be the result.
- Keep children away from the workspace during assembly and disassembly.
- Assembly must only be carried out by a competent adult.

9

GB/IE/NI/MT

waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty and service

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 494439_2504) ready as proof of purchase.

- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 494439_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB IE NI MT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 494439_2504

Please have your receipt and the item number (IAN 494439_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

11

GB/IE/NI/MT

- Any unauthorised use of the product or any unauthorised modifications of the product may lead to injuries and/or damage to the product. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.
- ⚠ CAUTION!** Make certain that the product is on a solid, level surface. Check stability before use.
- Make certain that the product is secured to the ground with the ground spikes **Q** and the ropes **R** (see fig. 13–15).
- Select an area that is as flat and as stable as possible. Please make certain that the surface provides sufficient hold for the ground spikes **Q**. Sandy surfaces mean less hold for the ground spikes **Q**.
- ⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Make certain that all parts are intact and are correctly assembled. Improper assembly comes with a risk of injury. Damaged parts may have an impact on safety and function.
- The integrity of all joints and the hold of the ground spikes **Q** must be monitored regularly.
- During assembly, make sure that the cover is not pulled taught.
- Protect the product against strong winds and storms. Put the product in an area that is protected from the wind.
-  This product should be loaded with a maximum of 20kg per shelf. Otherwise, injuries and/or material damage may be the result.
- During installation and use of this product, observe all communal building and other regulations as well as all conditions set out in these safety instructions. Contact your local authorities about current and applicable regulations.

● Assembly and disassembly

- Follow the steps shown describing the assembly in figures 1 to 15.
- Disassemble the product by carrying out the same steps, but in reverse order. Be particularly careful when removing the greenhouse cover **S** as it could get damaged otherwise.

● Cleaning and care

- Use a damp, lint-free cloth to clean and care for the product.
- Use silicone spray to care for the zips. The product is otherwise maintenance-free.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing the product. This prevents mould, odours and discolouration.
- Check the product regularly for damage and also to ensure that all connections fit tightly. Tighten loose connections where necessary. Contact our Customer Services team if you require spare parts for repairs.
- Keep the product in a safe, cool and dry location that is not exposed to direct sunlight. Keep the product out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better

10

GB/IE/NI/MT

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	maximale Belastung pro Einlegeboden: 20kg		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Gewächshaus

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gewächshaus für den privaten Außenbereich, beispielsweise in Gärten und Innenhöfen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

-  Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch mit einer max. Belastung von 20kg pro Einlegeboden geeignet.

● Lieferumfang

1 Gewächshaus
1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| A 30 x Steckverbinder | E 6 x Steckverbinder |
| B 4 x Steckverbinder | F 3 x Dachstange |
| C 4 x Steckverbinder | G 3 x Dachstange |
| D 2 x Steckverbinder | H 22 x Stange |

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| I 12 x Stange | O 16 x Klemme |
| J 24 x Stange | P 8 x Einlegeboden |
| K 4 x Stange | Q 16 x Erdspeiß |
| L 22 x Stange | R 4 x Seil |
| M 4 x Stange | S 1 x Gewächshausabdeckung |
| N 2 x Dachstange | |

● Technische Daten

Maße: 140 x 200 x 140cm (B x H x T)
Max. Belastung: 20kg pro Einlegeboden

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠ WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- ⚠ WARNING!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt kann umkippen. Verletzungen und/oder Sachschäden können die Folgen sein.
- Halten Sie während der Montage und Demontage Kinder vom Arbeitsplatz fern.
- Die Montage darf nur von einem fachkundigen Erwachsenen durchgeführt werden.

12

DE/AT/BE/CH

V3.0

- Eine andere als die beschriebene Verwendung oder Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
- ⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht. Überprüfen Sie die Stabilität vor dem Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt auf dem Untergrund mit den Erdspiessen [Q] und den Seilen [R] befestigt ist (siehe Abb. 13–15).
- Wählen Sie eine Fläche, die so flach und fest wie möglich ist. Bitte stellen Sie sicher, dass der Untergrund einen festen Halt für die Erdspieße [Q] bietet. Sandige Untergründe verringern den Halt der Erdspieße [Q].
- ⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen sowie den Halt der Erdspieße [Q] sollten regelmäßig überprüft werden.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Folie nicht unter Spannung steht.
- Schützen Sie das Produkt vor starkem Wind und Sturm. Stellen Sie das Produkt an einem windgeschützten Platz auf.
-  Belasten Sie dieses Produkt mit maximal 20kg pro Einlegeboden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folgen sein.
- Halten Sie bei der Aufstellung und Verwendung dieses Produkts - zusätzlich zu diesen Sicherheitshinweisen - sämtliche kommunalen Bau- und sonstige Vorschriften ein. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Behörde über aktuelle und geltende Vorschriften.

● **Montage und Demontage**

- Befolgen Sie für die Montage die in den Abbildungen 1 bis 15 gezeigten Schritte.

- Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Reihenfolge der gezeigten Schritte. Gehen Sie bei der Entfernung der Gewächshausabdeckung [S] besonders vorsichtig vor, da diese sonst beschädigt werden könnte.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege des Produkts ein feuchtes, fusselfreies Tuch.
- Pflegen Sie die Reißverschlüsse mit einem Silikonspray. Das Produkt ist ansonsten wartungsfrei.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt lagern. Dies verhindert Schimmel, Gerüche und Verfärbungen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden und auf festen Sitz aller Verbindungen. Stellen Sie lose Verbindungen ggf. wieder her. Kontaktieren Sie unseren Kundenservice falls Sie Ersatzteile für eine Reparatur benötigen.
- Lagern Sie das Produkt an einem vor Sonneneinstrahlung geschützten, sicheren, kühlen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 494439_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der

Artikelnummer (IAN) 494439_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE AT BE CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 494439_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 494439_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Légende des pictogrammes utilisés			
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	charge maximale par étagère : 20kg		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Serre

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est une serre conçue pour une utilisation privée en extérieur, par exemple dans des jardins et cours. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme et peut être source de graves dangers. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Non destiné à une utilisation commerciale.

-  Ce produit est uniquement destiné à l'usage privé et peut supporter une charge maximale de 20 kg par étagère.

● **Contenu de la livraison**

1 serre
1 notice de montage et d'utilisation

● **Descriptif des pièces**

 30 x connecteur	 2 x connecteur
 4 x connecteur	 6 x connecteur
 4 x connecteur	 3 x barre de toit

 3 x barre de toit	 2 x barre de toit
 22 x barre	 16 x pince
 12 x barre	 8 x étagère
 24 x barre	 16 x piquet
 4 x barre	 4 x corde
 22 x barre	 1 x toit de serre
 4 x barre	

● **Caractéristiques techniques**

Dimensions : 140 x 200 x 140 cm (l x h x p)
Charge max. : 20 kg par étagère

 Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est ni une structure à escalader, ni un jouet ! Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.

- Durant le montage et le démontage, tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail.
- Le montage doit uniquement être réalisé par une personne adulte qualifiée.
- Toute utilisation autre que celle décrite ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée du produit.

⚠ PRUDENCE ! Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable et plat. Vérifiez sa stabilité avant de l'utiliser.

- Assurez-vous que le produit est fixé au sol avec les piquets **[Q]** et les cordes **[R]** (voir ill. 13–15).
- Choisissez une surface aussi plane et stable que possible. Veuillez vous assurer que le sol offre une bonne stabilité aux piquets **[Q]**. Les sols sablonneux réduisent la stabilité des piquets **[Q]**.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE ! Vérifiez que tous les éléments sont en parfait état et correctement montés. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié. Les pièces endommagées peuvent avoir une incidence sur la sécurité et le fonctionnement.

- L'intégrité de tous les raccords ainsi que la stabilité des piquets **[Q]** doivent être vérifiées régulièrement.
- Lors du montage, veillez à ce que le film plastique ne soit sous tension.
- Protégez le produit du vent fort et de la tempête. Installez le produit à un endroit abrité du vent.

- La charge maximale de chaque étagère de ce produit est de 20 kg. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.
- Lors du montage et de l'utilisation de ce produit, veuillez respecter l'ensemble des règles de construction et autres dispositions, parallèlement au respect de ces consignes de sécurité. Renseignez-vous auprès des sécurités sur les dispositions actuelles et applicables.

● Montage et démontage

- Pour procéder au montage, suivez les étapes indiquées sur les illustrations 1 à 15.
- Démontez le produit dans l'ordre inverse des étapes indiquées. Soyez particulièrement vigilant au moment de retirer la toiture de la serre **[S]**, au risque sinon de l'endommager.

● Nettoyage et entretien

- Pour le nettoyage et l'entretien du produit, utilisez un chiffon humide et non pelucheux.
- Utilisez du silicone en spray afin d'entretenir les fermetures zippées. Autrement, le produit ne nécessite pas d'entretien.
- Laissez toutes les pièces sécher correctement avant de stocker le produit. Cette mesure évite la formation de moisissures, d'odeurs et de décolorations.
- Vérifiez régulièrement le produit afin de constater d'éventuels dommages et de contrôler la fixation de tous les raccords. Le cas échéant, resserrez les raccords lâches. Contactez notre service client si vous avez besoin de pièces de rechange pour procéder à des réparations.
- Stockez le produit dans un lieu sûr, frais et sec, abrité des rayons du soleil et hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été

mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux

vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 494439_2504) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez

le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 494439_2504, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR) (BE) (CH)

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALLEMAGNE
Tél. : 00 800 34 99 67 53
E-Mail : cm@comei.info

IAN 494439_2504

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 494439_2504) comme preuve d'achat.

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Maximale belasting per legplank: 20kg		Veiligheidsinstructies Instructies

Tuinkas

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen. De montagehandleiding/gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees deze montagehandleiding/gebruiksaanwijzing vóór de installatie volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de montage, afstelling en het onderhoud. Bewaar de montagehandleiding/gebruiksaanwijzing daarom goed en geef deze ook door aan eventuele volgende eigenaren.

● Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een broeikas voor privégebruik buitenshuis, bijvoorbeeld in de tuin en op binnenplaatsen. Elk ander gebruik of verandering van het product geldt als niet correct en doelmatig en brengt aanzienlijke ongevalsrisico's met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door ondoelmatig gebruik. Niet bestemd voor commercieel gebruik.

- Dit product is geschikt voor privé-gebruik met een max. belasting van 20 kg per legplank.

● Omvang van de levering

1 tuinkas
1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

A 30 x steekverbinding	G 3 x dakstang
B 4 x steekverbinding	H 22 x stang
C 4 x steekverbinding	I 12 x stang
D 2 x steekverbinding	J 24 x stang
E 6 x steekverbinding	K 4 x stang
F 3 x dakstang	L 22 x stang

M 4 x stang	Q 16 x grondpen
N 2 x dakstang	R 4 x touw
O 16 x klem	S 1 x broeikas-afdekking
P 8 x legplank	

● Technische gegevens

Afmetingen: 140 x 200 x 140 cm (b x h x d)
Max. belasting: 20 kg per legplank

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinstructies EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! OVERHANDIG OOK ALLE DOCUMENTEN ALS U HET PRODUCT AAN DERDEN OVERHANDIGT!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter! Het product is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat er geen personen, met name kinderen, op het product gaan staan of zich eraan omhoog trekken. Het product kan omvallen. Letsel en/of materiële schade kunnen het gevolg zijn.
- Houd kinderen tijdens de montage en demontage uit de buurt van de werkplek.
- De montage mag alleen door een vakkundige volwassene worden uitgevoerd.
- Een ander dan het beschreven gebruik of verandering van het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of

- schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik.
- ⚠ PAS OP!** Zorg ervoor dat het product op een stevige, vlakke ondergrond staat. Controleer de stabiliteit voor gebruik.
- Zorg ervoor dat het product met de grondpennen **[Q]** en de touwen **[R]** op de ondergrond is bevestigd (zie afb. 13–15).
 - Kies een plek die zo vlak en stevig mogelijk is. Controleer of de ondergrond voldoende houvast voor de grondpennen **[Q]** biedt. Zandige ondergrond vermindert de houvast van de grondpennen **[Q]**.
- ⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn en op de juiste manier zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat er letselgevaar. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.
- De staat van alle verbindingen en de stevigheid van de grondpennen **[Q]** moeten regelmatig worden gecontroleerd.
 - Let er bij de montage op dat de folie niet onder spanning staat.
 - Bescherm het product tegen harde wind en storm. Zet het product op een tegen wind beschermde plek neer.
 -  Belast dit product met maximaal 20 kg per legplank. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade de gevolgen zijn.
 - Houd u bij het plaatsen en gebruikmaken van dit product - naast de hier genoemde veiligheidsinstructies - aan alle gemeentelijke bouw- en overige voorschriften. Informeer naar de actuele en geldende voorschriften bij uw instanties.

● **Montage en demontage**

- Volg voor de montage de op de afbeeldingen 1 t/m 15 getoonde stappen.
- Demonteer het product in omgekeerde volgorde van de getoonde stappen. Ga bij het verwijderen van de broeikas-afdekking **[S]** bijzonder voorzichtig te werk omdat deze anders beschadigd kan raken.

● **Reiniging en onderhoud**

- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud van het product een vochtige, pluisvrije doek.
- Behandel de ritsen met een siliconenspray. Voor de rest is het product onderhoudsvrij.
- Laat alle onderdelen goed drogen voordat u het product opbergt. Dit voorkomt schimmel, nare geurtjes en verkleuringen.
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen en of alle verbindingen nog stevig vastzitten. Zet loszittende verbindingen weer vast. Neem contact op met onze klantenservice wanneer u reserveonderdelen nodig hebt of voor reparaties.
- Berg het product op een tegen zonlicht beschermde, veilige, koele en droge plek op, buiten het bereik van kinderen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide

verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven In-fo-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 494439_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing

te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 494439_2504 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● **Service**



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DUITSLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comel.info

IAN 494439_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 494439_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

Legenda dei simboli utilizzati			
	Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Pericolo di morte e di infortunio per infanti e bambini!
	Portata massima per scaffale: 20 kg		Avvertenze di sicurezza Istruzioni

Serra

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Le presenti istruzioni per il montaggio e l'uso sono parte integrante di questo prodotto. Leggere interamente le istruzioni per il montaggio e l'uso prima dell'installazione e seguirne le indicazioni. Queste istruzioni contengono informazioni in merito al montaggio, all'installazione e alla cura del prodotto. Conservare quindi le istruzioni per il montaggio e l'uso e cederle a un eventuale successivo proprietario insieme al prodotto.

● **Uso conforme**

Il prodotto consiste in una serra per uso privato esterno, ad es. in giardini e cortili interni. Qualsiasi altri utilizzo o modifica del prodotto è considerata non conforme e comporta considerevoli pericoli di infortunio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità dei danni derivanti dall'uso non conforme. Il prodotto non è concepito per uso commerciale.

-  Questo prodotto è concepito per l'uso privato con una portata massima di 20 kg per scaffale.

● **Contenuto della confezione**

1 serra
1 istruzioni per l'uso e il montaggio

● **Descrizione delle componenti**

[A] 30 x giunto	[F] 3 x asta di supporto del tetto
[B] 4 x giunto	[G] 3 x asta di supporto del tetto
[C] 4 x giunto	[H] 22 x palo
[D] 2 x giunto	
[E] 6 x giunto	

[I] 12 x palo	[O] 16 x morsetti
[J] 24 x palo	[P] 8 x scaffale
[K] 4 x palo	[Q] 16 x picchetto
[L] 22 x palo	[R] 4 x fune
[M] 4 x palo	[S] 1 x copertura della serra
[N] 2 x asta di supporto del tetto	

● **Specifiche tecniche**

Dimensioni: 140 x 200 x 140 cm (L x H x P)

Portata max.: 20 kg per scaffale

⚠ Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER POTERLE CONSULTARE IN FUTURO!
IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale da imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il materiale da imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- **⚠ ATTENZIONE!** Non lasciare i bambini inosservati! Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto ad arrampicarsi! Assicurarsi che le persone, specialmente i bambini, non si arrampichino sul prodotto o ci si appoggino. Il prodotto può ribaltarsi. Questo potrebbe provocare lesioni e/o danni materiali.
- Durante il montaggio e lo smontaggio, tenere i bambini fuori dal luogo di lavoro.

- Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da un adulto competente.
- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto o modifica del prodotto non sono consentiti e potrebbero essere causa di lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'uso non conforme.

⚠ ATTENZIONE! Assicurarsi che il prodotto poggi su una superficie stabile e pianeggiante. Verificarne la stabilità prima di ogni utilizzo.

- Assicurarsi che il prodotto sia ben fissato al suolo con i picchetti **[Q]** e le funi **[R]** (vedi fig. 13–15).
- Scegliere una superficie che sia quanto più possibile stabile e pianeggiante. Si prega di assicurarsi che il fondo prescelto offra una buona presa per i picchetti **[Q]**. I fondi sabbiosi riducono la presa dei picchetti **[Q]**.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutte le componenti non siano danneggiate e siano montate correttamente. In caso di montaggio non conforme, sussiste il pericolo di lesioni. Le componenti danneggiate possono influire negativamente sulla sicurezza e la funzionalità.

- Verificare regolarmente l'integrità di tutti i punti di collegamento e la tenuta dei picchetti **[Q]**.
- Durante il montaggio assicurarsi che la pellicola non sia sotto tensione.
- Proteggere il prodotto da vento forte e tempeste. Collocare il prodotto in una zona riparata dal vento.

-  Non eccedere la portata massima dei singoli scaffali (max. 20 kg). Un'eventuale inosservanza potrebbe provocare lesioni e/o danni materiali.
- Durante l'installazione e l'utilizzo di questo prodotto, oltre a queste istruzioni di sicurezza, osservare tutte le normative edilizie comunali e di altro tipo. Informarsi presso le autorità locali in merito alle norme attualmente vigenti.

● Montaggio e smontaggio

- Osservare le fasi di montaggio mostrate nelle figure da 1 a 15.
- Smontare il prodotto procedendo in ordine inverso. Prestare particolare attenzione quando si rimuove la copertura della serra **[S]**, poiché potrebbe danneggiarsi.

● Pulizia e manutenzione

- Per la pulizia e la manutenzione del prodotto, utilizzare un panno inumidito privo di pelucchi.
- Per la manutenzione delle chiusure a zip, utilizzare uno spray al silicone. Il prodotto non necessita di ulteriore manutenzione.
- Lasciar asciugare a fondo tutti i componenti prima di conservare il prodotto. Questo previene la formazione di muffe, cattivi odori e scolorimenti.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per verificare la presenza di eventuali danni e che tutti i collegamenti siano serrati. Se necessario, serrare i collegamenti allentati. Se si necessita di pezzi di ricambio per una riparazione, contattare il nostro servizio clienti.
- Conservare il prodotto in un luogo non esposto alla luce diretta del sole, sicuro, fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 494439_2504) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 494439_2504 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Assistenza

(IT) (CH) (MT)

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANIA
Tel.: 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info

IAN 494439_2504

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 494439_2504) come prova d'acquisto.

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Tenga en cuenta las indicaciones de advertencia y seguridad!		¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
	Carga máxima por estante: 20 kg		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Invernadero

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. El manual de montaje/instrucciones es parte integrante de este producto. Antes de comenzar la instalación, lea detenidamente este manual de montaje/instrucciones y tenga en cuenta sus indicaciones. Estas instrucciones contienen información importante sobre montaje, ajuste y mantenimiento. Por esta razón, conserve bien el manual de montaje/instrucciones y adjúntelo en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto es un invernadero para su uso en espacios exteriores privados, por ejemplo en jardines y patios. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado y supone un riesgo considerable de accidentes. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato. No previsto para uso comercial.

-  Este producto es apto para uso privado con una carga máxima de 20 kg por estante.

● Volumen de suministro

- 1 invernadero
- 1 manual de instrucciones y montaje

● Descripción de los componentes

A	30 x conectores	G	3 x varillas de techo
B	4 x conectores	H	22 x varillas
C	4 x conectores	I	12 x varillas
D	2 x conectores	J	24 x varillas
E	6 x conectores	K	4 x varillas
F	3 x varillas de techo	L	22 x varillas

M	4 x varillas	Q	16 x piquetas
N	2 x varillas de techo	R	4 x cuerda
O	16 x abrazaderas	S	1 x cubierta de invernadero
P	8 x estantes		

● Características técnicas

Medidas: 140 x 200 x 140 cm
(anch. x alt. x prof.)
Carga máxima: 20 kg por cada estante

Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS!
¡ASEGÚRESE DE PROPORCIONAR TODOS LOS DOCUMENTOS RELACIONADOS CON EL PRODUCTO A TERCEROS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los riesgos. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje en todo momento.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Nunca deje a los niños sin vigilancia! ¡El producto no debe utilizarse como escalera o juguete! Asegúrese de que las personas, especialmente los niños, no se suban al producto ni tiren del mismo. El producto podría volcar. Esto podría causar lesiones o daños materiales.

- Durante el montaje y desmontaje, mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo.
- El montaje únicamente puede ser realizado por un adulto capacitado.

- Cualquier uso o modificación del producto distinto al descrito no está permitido y puede provocar lesiones o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Asegúrese de que monta el producto sobre un suelo sólido y nivelado. Compruebe la estabilidad antes del uso.
- Asegúrese de que el producto esté asegurado a la superficie utilizando las piquetas [Q] y las cuerdas [R] (consultar fig. 13–15).
- Elija una superficie que sea lo más plana y sólida posible. Asegúrese de que la superficie de apoyo ofrece una buena sujeción para las piquetas [Q]. Las superficies arenosas reducen el agarre de las piquetas [Q].
- ⚠ **PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente y sin daños. Un montaje incorrecto supone un peligro de lesiones. Las piezas dañadas pueden afectar a la seguridad y a la funcionalidad.
- Cada cierto tiempo se debe comprobar la integridad de todos los puntos de conexión y la sujeción de las piquetas [Q].
- Durante el montaje, asegúrese de que la lámina no se halle bajo tensión.
- Proteja el producto frente a vientos fuertes y tormentas. Coloque el producto en un lugar protegido del viento.
-  Cargue el producto con máximo 20 kg por estante. De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
- Al instalar y utilizar este producto, cumpla con todas las normas municipales de construcción y demás aplicables, además de estas instrucciones de seguridad. Consulte con el organismo competente sobre la normativa vigente y aplicable.

● **Montaje y desmontaje**

- Para el montaje, siga los pasos recogidos en las figuras 1 a 15.
- Desmonte el producto siguiendo los pasos en orden inverso. Tenga especial cuidado al retirar la cubierta del invernadero [S], ya que podría dañarse.

● **Limpieza y cuidado**

- Para la limpieza y el cuidado del producto, utilice un paño húmedo y sin pelusas.
- Utilice un spray de silicona para proteger las cremalleras. Por lo demás, el producto no requiere mantenimiento.
- Antes de almacenar el producto, deje que todas las piezas se sequen por completo. Esto previene el moho, la aparición de olores y la decoloración.
- Compruebe el producto periódicamente para detectar daños y asegurarse de que todas las conexiones estén apretadas. En caso necesario, vuelva a apretar las conexiones sueltas. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si necesita piezas de repuesto para una reparación.
- Almacene el producto en un lugar protegido de la radiación solar, seguro, fresco y seco, alejado del alcance de los niños.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 494439_2504) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones.

Introduzca el número de artículo (IAN) 494439_2504 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

● **Asistencia**

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALEMANIA
Tel.: 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info

IAN 494439_2504

Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 494439_2504) como justificante de compra.

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Tenha em atenção as indicações de aviso e de segurança!		Perigo de morte e acidentes para bebés e crianças!
	carga máxima por prateleira: 20 kg		Indicações de segurança Instruções de manuseio

Estufa

● **Introdução**

Congratulamo-lo pela aquisição do seu novo produto. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções e montagem é uma parte integrante deste artigo. Antes da instalação, leia este manual de montagem e operação por completo e esteja atento aos avisos. Este manual contém informações importantes de montagem, regulação e manutenção. Portanto, guarde cuidadosamente este manual de montagem e operação e repasse a terceiros no caso de uma venda.

● **Utilização correta**

Este produto é uma estufa para uso privado em exteriores, por exemplo, em jardins e pátios. Qualquer outra utilização ou alteração do produto vale como não de acordo com a finalidade e cria severos perigos de accidentes. O fabricante não assume qualquer tipo de responsabilidade pelos danos resultantes de uma utilização inadequada. Não indicado para fins comerciais.

- Este produto é adequado para uso doméstico com uma carga máxima de 20 kg por prateleira.

● **Material fornecido**

- 1 Estufa
- 1 Instruções de montagem e de utilização

● **Descrição das peças**

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| [A] 30 x Conector de encaixe | [D] 2 x Conector de encaixe |
| [B] 4 x Conector de encaixe | [E] 6 x Conector de encaixe |
| [C] 4 x Conector de encaixe | [F] 3 x Barra de teto |
| | [G] 3 x Barra de teto |

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| [H] 22 x Barra | [O] 16 x Mola |
| [I] 12 x Barra | [P] 8 x Prateleira |
| [J] 24 x Barra | [Q] 16 x Estaca |
| [K] 4 x Barra | [R] 4 x Corda |
| [L] 22 x Barra | [S] 1 x Cobertura para estufa |
| [M] 4 x Barra | |
| [N] 2 x Barra de teto | |

● **Dados técnicos**

Dimensões: 140 x 200 x 140 cm (L x A x P)
Carga máx.: 20 kg por prateleira

Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!
SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPETIVOS DOCUMENTOS!

- **⚠ ¡AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

- ⚠ **AVISO!** Nunca deixe crianças sem a devida vigilância! Este produto não é nenhum brinquedo nem serve para trepar! Certifique-se de que ninguém, especialmente crianças, se coloca sobre o produto ou sobe para cima do mesmo. O produto pode virar. O que pode provocar ferimentos e/ou danos materiais.
- Mantenha as crianças afastadas do local de trabalho durante a montagem e a desmontagem.

- A montagem só pode ser efetuada por um adulto devidamente habilitado.
- A utilização ou modificação do produto de forma diferente da descrita não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta.
- ⚠ **CUIDADO!** Certifique-se de que o produto se encontra sobre uma superfície estável e plana. Verifique a estabilidade antes da utilização.
- Certifique-se de que o produto está fixado ao solo com as estacas **[Q]** e as cordas **[R]** (ver fig. 13–15).
- Escolha uma superfície tão plana e firme quanto possível. Certifique-se de que o solo oferece uma fixação firme para as estacas **[Q]**. Os substratos arenosos reduzem a aderência das estacas **[Q]**.
- ⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Certifique-se de que todas as peças se encontram em boas condições e estão corretamente montadas. Uma montagem indevida representa perigo de ferimentos. As peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.
- A integridade de todos os pontos de união, bem como a fixação das estacas **[Q]**, deve ser verificada regularmente.
- Durante a montagem, certifique-se de que a película não fica sob tensão.
- Proteja o produto de ventos fortes e tempestades. Coloque o produto num local protegido do vento.
-  Não coloque mais de 20 kg por prateleira neste produto. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos e/ou danos materiais.
- Para além destas instruções de segurança, cumpra todos os regulamentos locais de construção e outros regulamentos ao instalar e utilizar este produto. Informe-se junto da sua autoridade sobre os regulamentos atuais e aplicáveis.

● **Montagem e desmontagem**

- Para a montagem, siga os passos indicados nas Figuras 1 a 15.
- Desmonte o produto pela ordem inversa dos passos indicados. Tenha muito cuidado ao remover a cobertura da estufa **[S]**, uma vez que esta pode ficar danificada.

● **Limpeza e manutenção**

- Utilize um pano húmido e que não largue pelos para limpar e cuidar do produto.
- Conserve os fechos de correr com silicone em spray. O produto não necessita de mais manutenção.
- Deixe secar completamente todas as peças antes de armazenar o produto. Isto evita bolor, odores e descoloração.
- Verifique regularmente se o produto apresenta danos e se todas as conexões estão bem apertadas. Se necessário, voltar a fixar as conexões soltas. Contacte o nosso serviço de apoio ao cliente se necessitar de peças sobressalentes para uma reparação.
- Guarde o produto num local seguro, fresco e seco, protegido da luz solar e fora do alcance das crianças.

● **Eliminação**

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/ 20–22: Papel e papelão/ 80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

● **Garantia e assistência**

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 494439_2504) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.
- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.
- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR levá-lo-á diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Introduzir o número do artigo (IAN) 494439_2504 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

● **Assistência técnica**

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALEMANHA
Tel.: 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info

IAN 494439_2504

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o n.º de artigo (IAN 494439_2504), como comprovativo de compra.



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info

Art.-No. WU9968170-8

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Versione delle informazioni · Estado de las informaciones · Estado das informações:
08/2025 · Ident.-No.: WU9968170-8082025-1